

2. постановляет рассмотреть на своей второй очередной сессии 1992 года вопрос об осуществлении согласованных мер по активизации деятельности Совета, исходя из своих функций в области стимулирования международного экономического и социального сотрудничества согласно соответствующим статьям Устава Организации Объединенных Наций;

3. предлагает председателю Совета провести неофициальные консультации, открытые для участия всех государств - членов Организации Объединенных Наций, по всем соответствующим вопросам, касающимся рассмотрения вопроса об осуществлении согласованных мер по активизации деятельности Совета, и представить промежуточный доклад Совету на его второй очередной сессии 1991 года.

37-е пленарное заседание
27 июля 1990 года

1990/70 ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ТРАНСНАЦИОНАЛЬНЫХ КОРПОРАЦИЙ В ЮЖНОЙ АФРИКЕ

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции, касающиеся деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке, в частности на резолюцию 1988/56 от 27 июля 1988 года, в которой он настоятельно призвал все транснациональные корпорации немедленно прекратить сотрудничество в любых формах с расистским режимом меньшинства в Южной Африке и призвал государства-члены и транснациональные корпорации принять конкретные меры по прекращению такого сотрудничества,

отмечая с серьезным беспокойством сохранение жестокой и бесчеловечной системы апартеида в Южной Африке и продолжающееся поправление гражданских и политических прав большинства населения этой страны,

приветствуя Декларацию по апартеиду и его разрушительным последствиям на юге Африки, принятую Генеральной Ассамблеей в ее резолюции S-16/1 от 14 декабря 1989 года, в которой содержатся принципы ликвидации апартеида мирным путем,

учитывая, что продолжение инвестиционного, торгового, технического сотрудничества и других форм тайной и открытой деятельности транснациональных корпораций в поддержку Южной Африки на ее территории и за ее пределами содействует сохранению апартеида,

с глубоким сожалением отмечая недружественное решение правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в одностороннем порядке отменить запрет Комиссии Европейских сообществ на новые инвестиции в Южной Африке, что противоречит политическому консенсусу, отраженному в Декларации по апартеиду и его разрушительным последствиям на юге Африки, согласно которому существующие меры, направленные на стимулирование южноафриканского режима к искоренению апартеида, должны строго соблюдаться до тех пор, пока не будет очевидных свидетельств глубоких и необратимых изменений,

с глубоким сожалением отмечая также беспринципное решение правительства Венгрии, являющейся одним из основателей Специального комитета против апартеида, об установлении торговых и экономических контактов с режимом Южной Африки, проводящим политику апартеида,

напоминая, что некоторые транснациональные банки и другие международные финансовые учреждения, высокомерно пренебрегая глубокой заинтересованностью международного сообщества в скорейшей ликвидации апартеида мирным путем, пересмотрели сроки погашения займов Южной Африки,

напоминая также, что некоторые транснациональные компании, которые якобы свернули свою деятельность в Южной Африке, на деле сохранили неакционерные связи, например, в форме франшизных, лицензионных и арендных соглашений, с бывшими дочерними предприятиями,

изучив доклад Генерального секретаря об ответственности стран базирования в отношении транснациональных корпораций, действующих в Южной Африке в нарушение соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций 19/,

1. вновь выражает свое возмущение апартеидом, который представляет собой преступление против человечества, и осуждает южноафриканский режим за сохранение апартеида, а также за прямые и косвенные акты военной и экономической дестабилизации соседних независимых государств;

2. приветствует складывающиеся в Южной Африке политические условия, которые могут привести к созданию атмосферы, способствующей переговорам, направленным на ликвидацию апартеида и на создание нерасовой, демократической и единой Южной Африки;

3. настоятельно призывает правительство Южной Африки принять срочные меры по созданию условий, необходимых для установления в Южной Африке подлинной демократии, основанной на принципах, изложенных в Декларации по апартеиду и его разрушительным последствиям на юге Африки;

4. осуждает те транснациональные корпорации, которые продолжают сотрудничать с расистским режимом меньшинства в Южной Африке вопреки положениям резолюций Организации Объединенных Наций и международному общественному мнению, а во многих случаях и в нарушение мер, принятых странами их базирования;

5. приветствует в качестве начального шага принятие рядом правительств мер по введению ограничений на осуществление капиталовложений, предоставление банковских займов и другие виды экономической деятельности в Южной Африке, а также изъятие из Южной Африки некоторыми транснациональными корпорациями своих прямых инвестиций;

6. с глубоким сожалением отмечает, что уже принятые меры не достигли уровня всеобъемлющих и обязательных санкций против расистского режима Южной Африки, к введению которых в своих резолюциях призвала Генеральная Ассамблея;

7. призывает правительства стран базирования транснациональных корпораций полностью осуществить положения резолюции 1988/56 Экономического и Социального Совета и рассмотреть возможность принятия дополнительных мер по запрещению всех форм сотрудничества транснациональных корпораций с расистским режимом меньшинства в Южной Африке, включая не только прямые инвестиции, но и сотрудничество в сфере услуг, неакционерные формы деловых связей, лицензионные соглашения в области передачи технологии, сбытовые и франшизные соглашения, а также другие подобные виды деятельности;

8. осуждает решение правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии об отмене в одностороннем порядке запрета Комиссии Европейских сообществ на новые инвестиции в Южной Африке, которое поощряет режим апартеида к укреплению апартеида в этот критический момент в борьбе за демократические преобразования в Южной Африке;

9. призывает правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии незамедлительно отменить свое решение;

10. осуждает достойное порицания решение правительства Венгрии об установлении торговых, экономических и политических связей с режимом апартеида - решение, абсолютно несовместимое с той принципиальной позицией, которую, как известно, правительство этой страны всегда занимало в подобных вопросах;

11. призывает правительство Венгрии вернуться к своей традиционной позиции неприятия расизма и отказаться от любых связей с режимом апартеида, которые служили бы его сохранению;

12. настоятельно призывает все транснациональные корпорации немедленно прекратить любую деятельность в Южной Африке и разорвать все виды торговых и экономических связей с расистским режимом меньшинства;

13. призывает все многосторонние финансовые учреждения и учреждения, занимающиеся вопросами развития, немедленно прекратить оказание любых видов помощи или другие формы сотрудничества с расистским режимом Южной Африки;

14. с удовлетворением принимает к сведению доклад и рекомендацию Коллегии видных деятелей, созданной для проведения вторых публичных слушаний по вопросу о деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке 20/;

15. просит Генерального секретаря:

a) продолжать полезную работу по сбору и распространению информации о деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке, включая перечень транснациональных корпораций, которые по-прежнему осуществляют деятельность в этой стране;

b) готовить исследования об объеме и формах операций транснациональных корпораций в Южной Африке, включая их неакционерные деловые соглашения и деятельность в конкретных секторах экономики Южной Африки, и подготовить обновленное исследование по вопросу об ответственности стран базирования в отношении транснациональных корпораций, действующих в Южной Африке в нарушение соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций;

с) ежегодно представлять Комиссии по транснациональным корпорациям, Экономическому и Социальному Совету, Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности доклады о ходе осуществления настоящей резолюции.

37-е пленарное заседание

27 июля 1990 года

1990/71 ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЦЕНТРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТРАНСНАЦИОНАЛЬНЫМ КОРПОРАЦИЯМ

Экономический и Социальный Совет

I

1. просит Генерального секретаря подготовить доклад, содержащий конкретные предложения о способах стимулирования притока прямых иностранных инвестиций в дополнение к внутренним капиталовложениям в развивающихся странах, уделив при этом должное внимание особым потребностям наименее развитых стран;

2. просит также Генерального секретаря изучить - в сотрудничестве с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и другими организациями - взаимосвязь между инвестициями, торговлей и развитием, с тем чтобы определить пути и средства поощрения и увеличения вклада транснациональных корпораций в развитие развивающихся стран с помощью торговли и инвестиционной деятельности;

II

1. просит директора-исполнителя Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям подготовить - на основе положений резолюции 44/228 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1989 года о Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в соответствии с требованиями, установленными Подготовительным комитетом Конференции, в сотрудничестве с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и другими соответствующими органами и подразделениями Организации Объединенных Наций и по согласованию с Генеральным секретарем Конференции - всеобъемлющее аналитическое исследование для представления Комиссии по транснациональным корпорациям на ее семнадцатой сессии, с тем чтобы помочь Комиссии внести значительный практический вклад в работу по подготовке Конференции;

2. просит также директора-исполнителя Центра в соответствии с резолюцией 44/228 Генеральной Ассамблеи, особенно разделом I пункта 15 m), при подготовке запрошенного исследования сосредоточить внимание на роли транснациональных корпораций и других коммерческих образований аналогичного типа в обеспечении доступа развивающихся стран к экологически безопасным технологиям и передачи им таких технологий, включить в него конкретные и новаторские предложения по активизации такой передачи и в сотрудничестве, в частности, с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирной организацией интеллектуальной собственности и другими соответствующими